

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ребковец Ольга Александровна
Должность: И.о. преподавателя
Дата подписания: 25.05.2022 12:36:30
Уникальный программный ключ:
e789ec8739030382afc5ebff703928adf1af5cfb

ОПОП

Редакция 1

СМК-РПД-В1.П2-2022

Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании
кафедры иностранных языков и
переводоведения
26 апреля 2022 г., протокол № 7
Зав. кафедрой М.Г. Сысоева

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.09 «Филологический анализ текста»

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профили подготовки: «Языковое образование (английский язык)»

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очно-заочная

Курс: 1 **Семестр:** 2

Экзамен: 2

Петропавловск-Камчатский 2022 г.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

Н.А. Каразия

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Тематика контрольных работ, курсовых работ (при наличии)
8. Перечень вопросов на зачет (дифференцированный зачет, экзамен)
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является теоретическое изучение и практическое применение современных методов, видов и приемов анализа литературных и информативных видов текста, а также формирование компетенций, необходимых в профессиональной практике.

Задачи освоения дисциплины:

- рассмотреть базовые категории и проблемы современной текстологии;
- определить понятия текста как объекта лингвистических исследований;
- ознакомить обучающихся с современными подходами различным видам анализа текста;
- изучить историю текстологических исследований, определить ведущие методические принципы исследования текста;
- сформировать умение грамотно использовать опыт современных исследователей для анализа языкового материала в научных работах и применять методы лингвистических исследований в процессе анализа эмпирического материала.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Б1.В.Часть, формируемая участниками образовательных отношений. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при освоении лингвистических дисциплин программы бакалавриата («Введение в языкознание», «Основы языкознания», «Практическая грамматика», «Практическая фонетика», «Лексикология» и т.п.). Курс «Филологический анализ текста» имеет обобщающий синтезирующий характер и нацелен на развитие навыков лингвистического анализа языкового материала.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

Шифр компетенции	Наименование компетенции	Результаты освоения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. - устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии; УК-4.2. - составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров; УК-4.3.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

		<ul style="list-style-type: none"> - составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке; УК-4.4. - создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке; УК-4.5. - организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат; УК-4.6. - представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.
ПК-2	Способен формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики	<p>ПК 2.1.</p> <ul style="list-style-type: none"> - демонстрирует знание теоретико-методологических положений общего языкознания; <p>ПК 2.2</p> <ul style="list-style-type: none"> - выявляет и анализирует актуальные проблемы современной образовательной политики; <p>ПК 2.3.</p> <ul style="list-style-type: none"> -представляет и понимаетособенности формирования образовательной среды; <p>ПК 2.4.</p> <ul style="list-style-type: none"> - оценивает результаты, полученные в ходе исследования, внедряет полученные результаты в практику для повышения эффективности образовательного процесса по профилю; <p>ПК 2.5.</p> <ul style="list-style-type: none"> - владеет навыками формирования образовательной среды и использования профессиональных знаний и умений в реализации задач инновационной образовательной политики.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1. Текст как объект филологического исследования.

Определение текста: подходы и интерпретации. Виды текстов. Виды информации в тексте. Членимость текста. Когезия и когерентность. Текстовый континуум. Автосемантика отрезков текста. Ретроспекция и проспекция в тексте. Модальность текста. Интеграция и завершенность текста.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

Тема 2. Лексикологический анализ текста.

Лексические страты. Классификация лексических средств. Нейтральная, субнейтральная и супернейтральная лексика. Этимологическая характеристика и морфологическая структура лексических единиц. Семантическая структура слова. Синонимы, антонимы, омонимы. Фразеологические единицы.

Тема 3. Стилистический анализ текста.

Понятие стиля и жанра. Жанрово-стилистические разновидности текстов. Функциональные стили речи. Стилистические приемы и выразительные средства. Смысловая интерпретация текста.

Тема 4. Литературоведческий и культурно-исторический анализ художественного произведения.

Анализ тематики. Анализ проблематики. Идеальный мир произведения. Строение изображенного мира в произведении. Сюжетность. Описательность. Психологизм. Художественные детали. Время и пространство. Художественная речь. Анализ композиции. Анализ сюжета. Анализ эпохи и места произведения в литературном процессе и творчестве данного писателя.

Тема 5. Анализ информативных текстов.

Лексико-грамматический анализ предложения. Лингвистические особенности научно-технической литературы. Стилистические особенности научно-технической литературы. Лексико-семантические особенности научно-технических текстов. Лексический состав научно-технических текстов. Терминология.

5. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Тематический план

Дисциплина: Б1.В.09 «Филологический анализ текста»

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»

Группа: ЯОмв, 1 курс, 2 семестр

Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	Филологический анализ текста	0	22	0	50	72
	Всего	0	22	0	50	72

Тематический план

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

Модуль 1

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		
1	Текст как объект филологического исследования.	4	УК-4, ПК-2
2	Лексикологический анализ текста.	4	УК-4, ПК-2
3	Стилистический анализ текста.	4	УК-4, ПК-2
4	Литературоведческий и культурно-исторический анализ художественного произведения.	4	УК-4, ПК-2
5	Анализ информативных текстов.	4	УК-4, ПК-2
6	Итоговый контроль по модулю	2	УК-4, ПК-2
	Самостоятельная работа		
1	Текст как объект филологического исследования: подготовка докладов.	10	УК-4, ПК-2
2	Выполнение элементов лексикологического анализа текста.	10	УК-4, ПК-2
3	Выполнение элементов стилистического анализа текста.	10	УК-4, ПК-2
4	Выполнение элементов литературоведческого и культурно-исторического анализа художественного произведения.	10	УК-4, ПК-2
5	Выполнение анализа информативных текстов.	10	УК-4, ПК-2

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает выступление по вопросам семинарских занятий, выполнение практических заданий и тестов.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- составление плана и тезисов ответа в процессе подготовки к занятию;
- подготовка сообщений по вопросам семинарских занятий.

6.1. Планы семинарских занятий

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ/СЕМИНАР № 1 (4 часа)

Тема: «Текст как объект филологического исследования»

1. Определение текста: подходы и интерпретации.
2. Виды текстов. Виды информации в тексте.
3. Членимость текста. Когезия и когерентность.
4. Текстовой континуум. Автосемантика отрезков текста.
5. Ретроспекция и проспекция в тексте.
6. Модальность текста.
7. Интеграция и завершенность текста.

ЛИТЕРАТУРА:

Гальперин Илья Романович. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: КомКнига, 2007. – 144 с.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ/СЕМИНАР № 2(4 часа)

Тема: «Лексикологический анализ текста»

1. Обсуждение теоретических вопросов: Лексические страты. Классификация лексических средств. Нейтральная, субнейтральная и супернейтральная лексика. Этимологическая характеристика и морфологическая структура лексических единиц. Семантическая структура слова. Синонимы, антонимы, омонимы. Фразеологические единицы.
2. Иллюстрация теоретических положений собственными примерами.
3. Проверка анализов текста.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ/СЕМИНАР № 3(4 часа)

Тема: «Стилистический анализ текста»

1. Обсуждение теоретических вопросов: Понятие стиля и жанра. Жанрово-стилистические разновидности текстов. Функциональные стили речи. Стилистические приемы и выразительные средства. Смысловая интерпретация текста.
2. Иллюстрация теоретических положений собственными примерами.
3. Проверка анализов текста.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ/СЕМИНАР № 4(4 часа)

Тема: «Литературоведческий и культурно-исторический анализ художественного произведения»

1. Обсуждение теоретических вопросов: Анализ тематики. Анализ проблематики. Идеальный мир произведения. Строение изображенного мира в произведении. Сюжетность. Описательность. Психологизм. Художественные детали. Время и пространство. Художественная речь. Анализ композиции. Анализ сюжета. Анализ эпохи и места произведения в литературном процессе и творчестве данного писателя.
2. Иллюстрация теоретических положений собственными примерами.
3. Проверка анализов текста.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ/СЕМИНАР № 5(4 часа)

Тема: «Анализ информативных текстов»

1. Обсуждение теоретических вопросов: Лексико-грамматический анализ предложения. Лингвистические особенности научно-технической литературы. Стилистические особенности научно-технической литературы. Лексико-семантические особенности научно-технических текстов. Лексический состав научно-технических текстов. Терминология.
2. Иллюстрация теоретических положений собственными примерами.
3. Проверка анализов текста.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ/СЕМИНАР № 6(2 часа)

Итоговый контроль по модулю

6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа

№ п/п	Наименование темы	Вид СР	Трудоемкость (час.)
1	Текст как объект филологического исследования: подготовка докладов.	Конспект.	10
2	Выполнение элементов лексикологического анализа текста.	Письменный анализ текста.	10
3	Выполнение элементов стилистического анализа текста.	Письменный анализ текста.	10
4	Выполнение элементов литературоведческого и культурно-исторического анализа художественного произведения.	Письменный анализ текста.	10
5	Выполнение анализа информативных текстов.	Письменный анализ текста.	10

7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КОНТРОЛЬНЫХ, КУРСОВЫХ РАБОТ

По данной дисциплине учебным планом контрольные и курсовые работы не предусмотрены.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ НА ЭКЗАМЕН

Экзамен по данной дисциплине носит практический характер и представляет собой защиту письменной работы, посвященной одному из аспектов филологического анализа выбранного обучающимся текста.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

9.1. Основная учебная литература:

1. Александрович, Н. В. Stylistic analysis of a literary text : Theory and practice=Стилистический анализ художественного текста : теория и практика : учебное пособие : [16+] / Н. В. Александрович. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2018. – 112 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563853> (дата обращения: 19.07.2023). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1974-9. – Текст : электронный.
2. Гальперин Илья Романович. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: КомКнига, 2007. – 144 с.
3. Гольдман, А. А. Стратегия и тактика анализа текста=The Strategy and Tactics of Text Analysis : учебное пособие : в 4 томах / А. А. Гольдман. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2018. – 184 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564358> (дата обращения: 19.07.2023). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-2046-2. – Текст : электронный.
4. Елисеева А.Н. Виды филологического анализа художественного текста. Учебное пособие. – Санкт-Петербург, 2004. – 83 с.

9.2. Дополнительная учебная литература:

1. Александрович Н.В. Концептосфера художественного произведения и средства ее объективации в переводе (на материале романа Ф. С. Фицджеральда "Великий Гэтсби" и его переводов на русский язык). – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 183 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79489> (дата обращения: 19.03.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0848-4. – Текст : электронный.
2. Карасева М.В. Средства оптимизации межъязыковой коммуникации. – Красноярск, 2012. – 51 с.
3. Сырица, Г.С. Филологический анализ художественного текста: Учебное пособие. – М.: Флинта, 2015. – 344 с.
4. Таршис Е.Я. Контент-Анализ: Принципы методологии. (Построение теоретической базы. Онтология, аналитика и феноменология текста. Программы исследования). – М.: ЛИБРОКОМ, 2013. – 176 с.
5. Шишкина Т.С. Лингвистические особенности языка делового общения (английского)=Linguistic peculiarities of Business English : учебное пособие. – Ростов-на-Дону; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. – 133 с. : табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570897> (дата обращения: 19.03.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-2627-7. – Текст : электронный.

10. ФОРМЫ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТА

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций (знаний, умений и владений), степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

Текущий контроль

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	<i>Выступление на семинаре</i>	<i>Участие в дискуссии</i>	<i>Выполнение тестов</i>
Высокий	отлично	Расширенное знание и понимание теоретического содержания вопроса, четкое знание альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией	Студент активно участвует в обсуждении вопроса с использованием различных аргументов	Грамотное и полное выполнение заданий теста
Базовый	хорошо	Хорошее знание и понимание теоретического содержания вопроса, альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией	Студент участвует в обсуждении вопроса с использованием различных аргументов	Выполнено 75-95 % заданий
Пороговый	удовлетворительно	Знание и понимание теоретического содержания вопроса с некоторыми пробелами, недостаточное владение специальной терминологией	Студент недостаточно активно участвует в обсуждении вопроса	Выполнено 55-74 % заданий
Компетенции не	неудовлетворительно	Отсутствует знание изучаемого	Студент не участвует в обсуждении вопроса	Выполнено менее 55 % заданий

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.В.09 «Филологический анализ текста» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

сформированы	ительно	теоретического материала и владение специальной терминологией		
--------------	---------	---	--	--

Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)
		Экзамен
Высокий	зачтено/отлично	Расширенное знание и понимание теоретического содержания вопроса, четкое знание альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией
Базовый	зачтено/хорошо	Хорошее знание и понимание теоретического содержания вопроса, альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией, отдельные незначительные ошибки фактического, грамматического, фонетического характера
Пороговый	зачтено/удовлетворительно	Знание и понимание основного теоретического содержания вопроса с некоторыми пробелами, недостаточное владение специальной терминологией, ошибки фактического характера
Компетенции не сформированы	зачтено/неудовлетворительно	Отсутствует знание изучаемого теоретического материала, и владение специальной терминологией

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Программное обеспечение: электронная библиотека, локальная сеть КамГУ им. Витуса Беринга, учебные программы в электронном виде, электронные учебники, учебная обязательная и дополнительная литература.